

**Kode der Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 066/2017

**RAHMENVEREINBARUNG
FÜR DIE LIEFERUNG VON
MEDIZINISCHEN GASEN, VERWALTUNG
UND INSTALLATION DER
DIESBEZÜGLICHEN ANLAGEN FÜR DEN
SANITÄTSBETRIEB DER AUTONOMEN
PROVINZ BOZEN****Erkennungskode CIG: 7240027349****Erläuterungsanfragen Nr. 14 - 17****Frage Nr. 14:**

Ausschreibungsbedingungen

Teil I Art 2.1. 2.1 Kosten des
Verwaltungssystems der elektronischen
BeschaffungsverfahrenIn diesem Artikel wird spezifiziert, dass
„Der Zuschlagsempfänger verpflichtet sich,
das Entgelt für die Nutzung der
Telekommunikationsdienste direkt an den
Systembetreiber zu entrichten.“, wobei
auch ein sich ändernder Betrag bis
maximal € 24.000,00 angegeben ist. Es
wird präzisiert, dass im Sinne der
Abänderungen des GvD 50/2016, Art. 41
Abs 2-bis explizit geregelt wird, dass es
verboten ist, dem Bieter, sowie dem
Zuschlagsempfänger eventuelle Kosten,
welche mit der Plattform des Art. 58
verbunden sind, aufzuerlegen.Es wird daher um Bestätigung ersucht,
dass es sich um einen Fehler handelt und
dass die Kosten der Benutzung der
Plattform nicht dem Zuschlagsempfänger
auferlegt werden.**Antwort Nr. 14:**Der vom GvD Nr. 56/2017 in den Art. 41 des
GvD Nr. 50/2016 eingefügte Absatz 2-bis
sieht folgendes vor:**Codice gara**

AOV/SUA-SF 066/2017

**CONVENZIONE QUADRO
PER LA FORNITURA DI GAS MEDICALI,
GESTIONE E MANUTENZIONE DEGLI
AFFERENTI IMPIANTI PER L'AZIENDA
SANITARIA DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO****Codice CIG: 7240027349****Chiarimento n. 14 - 17****Domanda n. 14:****Disciplinare di gara**PARTE I Art.2.1 Costi del sistema di gestione
delle procedure telematiche d'acquistoNel presente articolo viene specificato che
"l'aggiudicatario della gara si impegna a
versare la tariffa di utilizzodei servizi telematici direttamente al gestore
del sistema", indicando anche un corrispettivo
variabile fino a unmassimo di € 24.000,00. Si precisa però che,
a seguito del decreto Correttivo del D.Lgs
50/2016 sul codice degli appalti, all' art. 41
comma 2-bis viene esplicitamente indicato che
"E' fatto divieto di porre a carico dei
concorrenti, nonché dell'aggiudicatario,
eventuali costi connessi alla gestione delle
piattaforme di cui all' articolo 58".Si chiede quindi di confermare che tale
richiesta è un refuso e che i costi di utilizzo
della piattaforma non saranno posti a carico
della Ditta Aggiudicataria.**Risposta n. 14:**Il comma 2-bis dell'articolo 41 del d.lgs.
50/2016, introdotto dal d.lgs. 56/2017, recita:



„Es ist untersagt, den Teilnehmern und dem Zuschlagsempfänger die eventuell für die Verwaltung von Plattformen gemäß Art. 58 anfallende Kosten anzurechnen“.

Allerdings ist es so, dass diese Bestimmung notwendigerweise in Verbindung mit dem Art. 130 desselben GvD Nr. 56/2017 (Korrektur zum Vergabekodex) ausgelegt werden muss. Letzterer sieht in Hinsicht auf die Umsetzung des Dekretes die sog. „Kosteninvarianz“ vor (die Umsetzung gegenständlichen Dekretes darf keine neuen oder höhere Kosten zulasten der öffentlichen Finanzen verursachen).

Die rechtliche Auswirkung dieser verbundenen Auslegung ist die, dass die Anwendung des Art. 41 Absatz 2-bis derzeit nicht möglich ist. Deren Anwendung würde nämlich automatisch einen Vermögensschaden nach sich ziehen.

Die derzeit laufende Konzession der AOV betreffend die Verwaltung des Portals sieht die Anlastung jener Kosten zu Lasten des Zuschlagsempfängers vor, zumal zum Zeitpunkt des Abschlusses des Konzessionsvertrages die Rechtslage nicht dieselbe war wie nach Inkrafttreten des GvD Nr. 56/2017.

Daher verhält es sich so, dass unter dem derzeitig laufenden Vertrag und solange dieser gültig ist die darin vorgesehene Regelung noch zur Anwendung kommt und **von den Vergabestellen in Südtirol berücksichtigt werden muss, was bedeutet, dass sämtliche mit dem Portal zusammenhängende Kosten dem Zuschlagsempfängern angelastet werden müssen.**

Frage Nr. 15:

Ausschreibungsbedingungen: Teil I Art. 3.1.1 3.1.1 Bietergemeinschaften und Konsortien
Es wird um Präzisierung ersucht, welches die Haupt- und welches die Nebenleistung ist.

Antwort Nr. 15:

HAUPTLEISTUNG:
Lieferung von medizinischen Gasen und Verleih.

NEBENLEISTUNGEN:
Verwaltung und Wartung der diesbezüglichen Anlagen, Leistungen Art. 6

„È fatto divieto di porre a carico dei concorrenti, nonché dell'aggiudicatario, eventuali costi connessi alla gestione delle piattaforme di cui all'articolo 58.“

Questa norma deve essere però letta necessariamente assieme all'articolo 130 del medesimo decreto legislativo 56/2017 (correttivo al codice degli appalti), che stabilisce l'invarianza finanziaria che deriva dall'attuazione del presente decreto ("Dall'attuazione del presente decreto non devono derivare nuovi o maggiori oneri a carico della finanza pubblica."). L'effetto giuridico di questo combinato disposto è che l'applicazione del divieto sancito dall'art. 41 comma 2-bis attualmente è impossibile, in caso contrario si arrecherebbe automaticamente un danno all'erario.

L'attuale contratto di concessione per la gestione della piattaforma pone a carico dell'aggiudicatario il costo della piattaforma, ciò in ragione della disciplina normativa al tempo della sottoscrizione del contratto di concessione che non prevedeva quanto da ultimo stabilito dal d.lgs. 56/2017.

Pertanto, in vigenza dell'attuale contratto si ritiene debba continuare ad applicarsi il relativo regime che, quindi, **ciascuna stazione appaltante dell'Alto Adige è tenuta a rispettare continuando a far sostenere i costi della piattaforma agli aggiudicatari.**

Domanda n. 15:

Disciplinare di gara: PARTE I Art. 3.1.1 Raggruppamenti di imprese e consorzi
Si chiede di precisare quali sono le categorie principali e quali quelle secondarie.

Risposta n. 15:

PRESTAZIONE PRINCIPALE:
fornitura di gas medicali e noleggi.

PRESTAZIONI SECONDARIE:
gestione e manutenzione degli afferenti impianti, prestazioni art. 6 e art 11.



und Art. 11.

Frage Nr. 16:

AUSSCHREIBUNGSBEDINGUNGEN
TECHNISCHE DOKUMENTATION
2.Muster:

DEMO SOFTWARE Projekte Art. 6 C) und
Art. 6 D);
Welche Typologie von Demo ist erlaubt?

Antwort Nr. 16:

Die Demo kann auf verschiedene Arten
erfolgen (z.B. Bild, Video, Audio, ecc.).
Als technische Dokumentation, muss:
- eine nicht editierbare Datei;
- frei von Links zu WEB-Seiten
sein.

Frage Nr. 17:

AUSSCHREIBUNGSBEDINGUNGEN
TEIL II
1.1 Abwicklung des
Ausschreibungsverfahrens und
Bewertungskriterium

Wie werden, die im technischen Projekt
angebotenen Verbesserungsaspekte,
bewertet?

Antwort Nr. 17:

Es werden nur Angebote angenommen,
deren Eigenschaften jenen des technischen
Leistungsverzeichnisses entsprechen oder
besser sind als diese oder Angebote mit
technischen Eigenschaften, deren
Gleichwertigkeit zu den im technischen
Leistungsverzeichnis geforderten
Eigenschaften.
Die Punktezahl für das Element „Qualität“
wird nur unter Bezugnahme auf die
Bewertungselemente berechnet, die im
Detail in Bewertungsschema angegeben
sind.

Domanda n. 16:

DISCIPLINARE DI GARA
DOCUMENTAZIONE TECNICA
2.Campioni:
DEMO SOFTWARE progetti art. 6 C) e art. 6
D);
Quale tipologia di demo è permessa?

Risposta n. 16:

La Demo può essere realizzata in vari modi
(es. immagine, video, audio, ecc.).
Come documentazione tecnica deve essere:
- un file non modificabile;
- privo di link a siti WEB.

Domanda n. 17:

DISCIPLINARE DI GARA
PARTE II
1.1 Svolgimento della gara e criterio di
Valutazione

Come verranno valutati eventuali aspetti
migliorativi offerti nel progetto tecnico?

Risposta n. 17:

Verranno prese in considerazione solo offerte
che presentano caratteristiche corrispondenti
o migliorative rispetto a quelle indicate nel
capitolato tecnico o offerte con caratteristiche
tecniche equivalenti a quelle richieste nel
capitolato tecnico.

Il punteggio dell'elemento "Qualità" sarà
calcolato con riferimento ai soli elementi di
valutazione, dettagliati nella griglia di
valutazione.